

Smluvní strany:

### Odběratel

**Název: Ústecký Kraj**

Sídlo: Velká Hradební 3118/48  
400 02 Ústí nad Labem,

Česká republika

DIČ/IČ: CZ70892156 / 70892156

Bankovní spojení: 882733379/0800

Plátce DPH

Zastoupený: Ing. Iva Tomešová

### Dodavatel

**Název: PaedDr. Jana Nová**

Sídlo/bydliště, Země: U libeňského pivovaru 63/2, 180 00, Praha 8 - Libeň

DIČ/IČO: CZ6062241768/19018673

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. ú. 3762 330 237/0100

Je plátce DPH

Zastoupený: PaedDr. Jana Nová

E-mail/telefon: jana.nova@jsservice.cz, +420 602 434 206

Zapsán v Živnostenském rejstříku, Úřad příslušný podle §71 odst.2 živnostenského zákona: Úřad městské části Praha 8

Termín plnění: do 31. 12. 2024

Způsob platby: převodem

Lhůta splatnosti: 30 dnů

Místo plnění: Ústecký kraj

Číslo veř. zakázky: KUUK/008911/2022/INV/VZPIT/0006

## Předmět smlouvy a jeho cena

Uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento

**DODATEK č. 2 KE SMLOUVĚ O DÍLO 22/SML0463/SoD/PIT** ze dne 26. 1. 2022

Dodatkem č. 2 ke smlouvě o dílo 22/SML0463/SoD/PIT, jejímž předmětem je **zajištění překladatelských služeb z českého jazyka do anglického jazyka a naopak** se doba trvání platnosti smlouvy prodlužuje do 31. 12. 2024, nebo do vyčerpání stanovené částky.

Veškeré údaje o ceně zakázky a způsobech plnění uvedené v předmětné smlouvě zůstávají beze změny.

Tento dodatek č. 2 smlouvy nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Cena zakázky uvedená ve smlouvě se tímto upřesněním nemění.

Dodatek je vyhotoven ve 2 vyhotovením s platností originálu, přičemž odběratel obdrží 1 vyhotovení a dodavatel 1 vyhotovení.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají tímto dodatkem nedotčena.

V Ústí nad Labem dne

V Ústí nad Labem dne

.....  
Dodavatel  
PaedDr. Jana Nová

.....  
Odběratel  
Ústecký kraj